

タイ・ベトナムへ日本製品を売り込むチャンス！ 「タイ」、「ベトナム」のバイヤー企業との 無料個別商談会

大阪商工会議所では、第14回『メイド・イン・ジャパン』海外販路開拓市を下記のとおり開催致します。タイは大手・カシコン銀行、ベトナムは大手企業集団・サイゴン商業公社（SATRA GROUP）と連携し、アセアン諸国のハブであり、日本食の人気が高い「タイ王国」、近年成長を続け個人消費が伸びている「ベトナム社会主義共和国」より、優良な大手バイヤー企業を招聘、在阪企業の販路開拓支援を目的に、個別商談会を開催致します。

今後アセアン周辺国への市場拡大へ動くタイ、進出先としてだけでなく今後の消費市場としてのポテンシャルを持つベトナム向け販路開拓の絶好の機会となりますので奮ってご参加下さい。

【第14回『メイド・イン・ジャパン』海外販路開拓市 商談会概要】 ★ 事前予約制 ★

◆日 時：2018年3月15日（木）10:00-17:00

◆場 所：大阪商工会議所 6階 「白鳳の間」（大阪市中央区本町橋2-8 TEL 06-6944-6400）
(http://www.osaka.cci.or.jp/Shoukai/Map_Tel/shozaichi.html)

◆形 式：個別商談形式（なお、在阪企業、メーカー、商社等を優先します。）

※1社につき最大30分まででお願いします。各ブース12社まで。

※なお、お申込みは1社につきバイヤー企業4社を上限とさせていただきます。

※申込者多数、ニーズに合致しない場合等について、バイヤー企業と相談の上お断りさせて頂く場合があります事をあらかじめご了承下さい。

※当日は、タイ・カシコン銀行・池田泉州銀行、サイゴン商業公社の担当者も相談ブースを設置し、タイ・ベトナム企業とのビジネス・貿易に関するご相談に対応する予定です。

◆参加費：無 料

◆言 語：タイ語 - 日本語、ベトナム語 - 日本語（各ブース逐次通訳付き）

◆申込み：3月2日（金）までにFAX、E-mailにてお申込み下さい。

参加証は3月8日（木）以降にFAXにてご連絡致します。

□主 催：大阪商工会議所

□共 催：タイ・カシコン銀行、サイゴン商業公社、産業交流センター

□協 力：タイ国政府貿易センター大阪

池田泉州銀行（タイ・カシコン銀行業務提携銀行）

サイゴン商業公社駐日大阪事務所、（公財）大阪産業振興機構

【お問合せ】 大阪商工会議所 国際部 小浜（こはま）、石井（いしい）
TEL: 06-6944-6411 FAX: 06-6944-6293 E-mail: kohama@osaka.cci.or.jp

タイ・バイヤー企業リスト

No	会社名・企業概要	【日本企業から買付を希望する内容】
1	<p>CP ALL PUBLIC CO., LTD. シーピーオールパブリック社 HP: https://www.cpall.co.th/</p> <p><取扱商品> セブン・イレブン (7-eleven)</p> <p><会社概要・セールスポイント> 1998年設立。従業員約140,000名。資本金約2億7,420万ドル (約307億円)。当社はタイ最大のコングロマリット、チャロン・ポカパングループの市場流通を担う会社として、タイ全土でセブン・イレブンを1万店以上展開、お客様のニーズに合った様々な製品を提供しています。当社は世界で2番目のセブン・イレブンのグループとなっています。</p>	<p>1) お菓子 (チョコレートバー、キャンディ) 2) スナック (クッキー、ビスケットなど) 3) 清涼飲料 (炭酸飲料、お茶、コーヒー) 4) 冷凍食品 (北海道産サーモン - 燻製、焼き鮭ほか、その他冷凍食品)</p>
2	<p>KOBE-YA SHOKUJIN KOGYO CO., LTD. 神戸屋食品工業 (タイ法人) HPなし</p> <p><取扱商品> スーパー・レストラン向け原材料 (冷凍・生鮮・乾燥食材)、調味料、缶詰、飲料、デザート、アイスクリーム、スナック、麺類 (ラーメン、そば、そうめん、うどん、やきそば、インスタント製品) アルコール飲料 (ビール、酒、焼酎)</p> <p><会社概要・セールスポイント> 1989年設立。従業員約240名。資本金約3,200万バーツ (約1億1千万円)。年間売上4,300万バーツ (約1億5,000万円)。当社は数多くの製品を取り扱い、タイの様々なクライアントに供給しています。</p>	<p>1) 冷凍・冷蔵食品、 2) お菓子、デザート 3) インスタントヌードル</p> <p>※上記製品の製造業者様との面談を希望しています。</p>
3	<p>ASIAN FOOD GROUP (THAILAND) CO., LTD. アジアン・フード・グループ社 HPなし</p> <p><取扱商品> 食品、飲料 (冷凍食品、バター・マーガリン、ワイン、焼酎、清涼飲料など)</p> <p><会社概要・セールスポイント> 1975年設立。従業員62名。資本金約1,000万バーツ (約3,500万円)。年間売上5億バーツ (約17億5,000万円)。当社は世界からの食品、飲料の輸入卸売・小売をタイで手掛ける先駆的企業であり、タイ国内で32店舗のスーパーマーケットを展開する Villa Market Group 企業です。</p>	<p>1) 冷凍食品、食品 2) 飲料 (特に酒、ビール、ウィスキー)</p> <p>※日本の食品、ビール、酒の生産、販売企業で、海外へ輸出経験がある企業との面談を希望 http://www.villamarket.com/</p>
4	<p>THE MALL GROUP モール・グループ HP: https://www.themallgroup.com/</p> <p><取扱商品> 衣食住に関する様々な商材</p> <p><会社概要・セールスポイント> 1981年設立。従業員3,000名。資本金1億ドル (約112億円)。年間売上約11.3億ドル (約1,260億円)。当社はタイで初めてショッピングモールをオープン、その後着実に成長を続け、現在モールを運営する最大手企業の一つとして、ビジネス、エンターテイメント、ライフスタイルを提供。また海外からも多数のお買物お客様が訪れる場所となっています。ザ・モール、エンポリウム、サイアム・パラゴン、パワーモール、グルメマーケット、エムクオーティエ、エムスフィア、ブルーポートなど多くのモールブランドを運営しています。</p>	<p>1) ドライフーズ 2) 生鮮食品 3) グローサラント、イートインで提供できる食材</p> <p>※当社が国内で展開するスーパーマーケット: グルメ・マーケットやフレッシュ・マートで売れる食品、また当社が展開するグローサラントやイートインサービスで提供できる食材の生産販売事業者、卸売企業との面談を希望 https://www.gourmetmarketthailand.com/</p>
5	<p>CENTRAL FOOD RETAIL CO., LTD. セントラル・フード・リテイル HP: https://corporate.tops.co.th/</p> <p><取扱商品> 食品、その他スーパーマーケットでの販売商品</p> <p><会社概要・セールスポイント> 1996年設立。従業員8,000名。資本金5億ドル (約560億円)。年間売上約11億ドル (約1,230億円)。当社はタイ最大のスーパーマーケットチェーンであり、セントラル・グループの企業です。現在CENTRAL FOOD HALLやTOPS MARKETなど6つのブランド名で205店舗を展開している他、セガフレード・ザネッティ・エスプレッツ、また2015年には日本との合併でマツモトキヨシも国内で展開しています。</p>	<p>1) スナック・お菓子類 2) 食品、飲料 (ただしノンアルコール)</p> <p>※特別、期間限定商品等ではなく、常設棚で3か月以上のスパンで販売できる様々な食品類 ※上記商品を提供できる企業</p>

ベトナム・バイヤー企業リスト

No	会社名・企業概要	【日本企業から買付を希望する内容】
1	<p>SAIGON TRADING GROUP (SATRA GROUP) サイゴン・トレーディング・グループ HP: なし</p> <p><取扱商品> 農産物・海水産物の加工販売、生活必需品、食品等</p> <p><会社概要・セールスポイント> 1995年設立。従業員4,950名。資本金約3,6億ドル、年間売上10兆7,634億ドン（約538億1,700万円。2017年、グループ本体のみ）。当グループはホーチミン市が直轄し、子会社や提携企業など44社をかかえる大手企業集団です。食品分野では農産物、海水産物の製造や加工まで行い、スーパーマーケットやコンビニで販売。現在大型スーパーマーケット3か所、コンビニエンスストア158か所を運営。大型スーパーマーケット1店舗、大型モール2店舗を建設中。食品関連では長年日本市場に輸出しています。</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1) 生活必需品（日用品） 2) コンビニ等で扱う普段使いのスキンケア製品 3) 飲料（清涼飲料、炭酸飲料、エナジードリンク、ノンアルコール）
2	<p>BIOFARM INVESTMENT JOINT STOCK COMPANY バイオフィーム・インベストメント社 HP: なし</p> <p><取扱商品> 神戸牛、和牛、オーガニック牛肉・オーガニックラム肉（豪州産）、季節の果物（豪州、米国、日本産など）、オーガニック・スーパーフード（ビーガン・ホエイプロテイン、チアシード、キヌアパウダー、アサイーベリーパウダー）（ヨーロッパ）、オーガニック・フルーツジュース（米国）</p> <p><会社概要・セールスポイント> 2016年設立。従業員24名。資本金約2,000万円。年間売上約1億1,500万円。当社は豪州、米国、日本から牛肉、羊肉、フルーツなどの輸入販売ビジネスを手がけ、昨年1月から日本企業と契約、神戸牛のベトナムへの輸入販売を開始しました。</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1) フルーツ 2) 魚介・海産物 3) お茶、キャンディ、飲料、調味料 4) 天然サプリメント
3	<p>Linh Nhat Co., Ltd. リン・ニャット有限責任会社 HP: http://handicraftsvietnam.com/</p> <p><取扱商品> （輸出向け）手工芸品、ギフト製品、人形・木工品、バッグ類（エコバッグ、ポリエステル製バッグ）、バッチャン焼陶器、メラミン製商品など</p> <p><会社概要・セールスポイント> 1995年設立。従業員35名。資本金4,500万円。年間売上2億5千万円。当社は日本とのビジネスにおいて23年間の実績を持っており、日本市場向けベトナム製品の輸出およびベトナム市場向けの日本製品の輸入を手掛けています。当社は、世界最大級の高級陶磁器・砥石メーカーである日本企業の正規輸入代理店としても10年余りの経験を有しています。</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1) 陶器およびポーセレン商品 ※安価で手ごろな上記商品ラインをベトナム国内法人向けに販売したい 2) ギフト商品 3) 家庭用電化製品 ※例えば靴乾燥機、ゆで卵メーカーなど実用的な製品、マーケットニーズに合うものを希望しています。 4) 化粧品（スキンケア） 5) 食品（デザート、サプリメント） <p>上記製品のメーカーおよび商社との面談を希望</p>

第14回『メイド・イン・ジャパン』海外販路開拓市 (3/15)
商談会申込書

【大商】

会社名カナ			
会社名			
氏名		部署・役職	
同行者 氏名		合計参加者数	() 名で参加します
住所	(〒 -)		
TEL		FAX	
E-mail		URL	
御社の事業内容	① <input checked="" type="checkbox"/> をお付けください。(複数回答可) <input type="checkbox"/> 製造 <input type="checkbox"/> 卸 <input type="checkbox"/> 小売 <input type="checkbox"/> その他 () ②海外との取引経験について <input checked="" type="checkbox"/> をお付けください。 <input type="checkbox"/> あり <input type="checkbox"/> なし ③取引経験について <input checked="" type="checkbox"/> をお付けください。 [タイ企業] <input type="checkbox"/> あり <input type="checkbox"/> なし [ベトナム企業] <input type="checkbox"/> あり <input type="checkbox"/> なし ④ <u>売り込まれる商品の具体的な内容をご記入ください(日本製のみ)。</u> ()		
商談会 申込 ※希望するバイヤー企業名に*印をお付け下さい ※多くの企業にご参加いただくため、 <u>複数選択</u> は上限4社までとさせていただきます。	<input type="checkbox"/> [1] CP ALL PUBLIC CO., LTD.	<input type="checkbox"/> [4] THE MALL GROUP	
	<input type="checkbox"/> [2] KOBE-YA SHOKUHIN KOGYO	<input type="checkbox"/> [5] CENTRAL FOOD RETAIL CO., LTD.	
	<input type="checkbox"/> [3] ASIAN FOOD GROUP (THAILAND)		
	<input type="checkbox"/> [1] SAIGON TRADING GROUP	<input type="checkbox"/> [3] LINH NHAT CO., Ltd.	
	<input type="checkbox"/> [2] BIOFARM INVESMENT		
商談希望時間	* <input checked="" type="checkbox"/> をお付けください。 <input type="checkbox"/> 3/15 午前・午後どちらでもよい <input type="checkbox"/> 3/15 午前 (10:00-12:00) <input type="checkbox"/> 3/15 午後 (13:00-17:00)		
商談会についての その他注意事項	*参加される日本企業の皆様には、本所が実施するアンケートや事後のフォローアップにご協力をお願いします。 *面談は1ブース(1社)につき、最大30分間までをお願いします。 * <u>3月8日(木)以降</u> に参加証をファックス致しますので、当日ご持参頂きますようお願い致します。 * <u>参加証には商談時間枠を記載致しますので、その枠内で商談を頂きますようお願い致します(当日は受付先着順)</u> 。 ご希望に添えない場合は、こちらからご連絡させていただきますので予めご了承ください。また、お申込み後のキャンセルは御遠慮いただきますようお願い致します。 * <u>商談会当日は、サンプルやカタログを必ずご持参下さい。</u> *商談会における実際の商談・取引、ならびに個々の企業とのお取引開始後の交渉などに関しましては、本所は一切介入できませんので、それぞれのバイヤーと行った商談内容などはよくご確認の上、参加者各位の自己判断・責任にて行うようお願い致します。		

※ご記入頂いた情報は適切に管理し、本商談会開催のために使用するほか、大阪商工会議所からの各種連絡・情報提供(Eメールによる事業案内を含む)のために利用します。